
Contents

Part-I

Chapters	Pages
1. विषय-प्रवेश (Introductory)	3–11
(i) हिन्दी व्याकरण के पारिभाषिक शब्द और उनके अंग्रेजी रूपान्तर	3
(ii) वाक्य के भाग (Parts of a sentence)	4
(iii) शब्द-भेद (Parts of Speech)	5
(iv) विराम-चिह्न (Punctuation Marks)	5
(v) कारक और उनके भेद (Cases and their Kinds)	6
(vi) व्यक्तिवाचक सर्वनामों के विभिन्न रूप (Different Forms of Personal Pronouns)	7
(vii) अपना/अपनी/अपने एवं स्वयंवाचक सर्वनाम (Their Forms in English)	8
(viii) सम्बन्धवाचक एवं प्रश्नवाचक सर्वनाम (Relative and Interrogative Pronouns)	9
(ix) काल और उनके खण्ड (Tenses and Their Divisions)	9
(x) कुछ क्रिया-विशेषणों (Adverbs) के अंग्रेजी रूपान्तर	10
(xi) वाक्यों के प्रकार (Kinds of Sentences)	11
2. Some Primary/Basic Sentence Structures (कुछ प्राथमिक वाक्य-विन्यास)	12–31
Auxiliary Verbs (सहायक क्रियाओं) को Finite Verbs (मुख्य क्रियाओं) के रूप में प्रयोग करते हुए Sentence Structures (वाक्य-विन्यास)	
(i) Is, Are, Am से बनने वाले Structures	12
(ii) Was, Were से बनने वाले Structures	17
(iii) Has, Have, Had से बनने वाले Structures	21
(iv) Do, Does, Did से बनने वाले Structures	29

3. Sentence Structures in Different Tenses	32–86
(भिन्न-भिन्न कालों में वाक्य-विन्यास)	
Three Forms of Verbs	32–36
(क्रियाओं के तीन रूप)	
Short Forms of the Terms used in this Book	36–36
(इस पुस्तक में प्रयुक्त कुछ सूत्र व संकेत)	
(1) Structures in the Present Tense	37–53
(i) Simple Present or Present Indefinite Tense	37
(सामान्य वर्तमान काल)	
(ii) Present Continuous Tense	41
(अपूर्ण या जारी वर्तमान काल)	
(iii) Present Perfect Tense	45
(पूर्ण वर्तमान काल)	
(iv) Present Perfect Continuous Tense	49
(पूर्ण अपूर्ण वर्तमान काल)	
(2) Structures in the Past Tense	53–70
(i) Simple Past or Past Indefinite Tense	53
(सामान्य भूतकाल)	
(ii) Past Continuous Tense	57
(अपूर्ण या जारी भूतकाल)	
(iii) Past Perfect Tense	61
(पूर्ण भूतकाल)	
(iv) Past Perfect Continuous Tense	66
(पूर्ण अपूर्ण भूतकाल)	
(3) Structures in the Future Tense	70–86
(i) Simple Future or Future Indefinite Tense	71
(सामान्य भविष्यकाल)	
(ii) Future Continuous Tense	74
(अपूर्ण या जारी भविष्यकाल)	
(iii) Future Perfect Tense	78
(पूर्ण भविष्यकाल)	
(iv) Future Perfect Continuous Tense	82
(पूर्ण अपूर्ण भविष्यकाल)	
4. Structures of Interrogative Sentences	87–104
(प्रश्नवाचक वाक्यों के विन्यास)	
(i) Interrogative Sentences Formed with verbs 'to be'	87
('To be' क्रियाओं से बनने वाले प्रश्नवाचक वाक्य)	
(ii) Interrogative Sentences Formed with Has / Have / Had	88
(Has / Have / Had से बनने वाले प्रश्नवाचक वाक्य)	

(iii)	Interrogative Sentences in Different Tenses (भिन्न-भिन्न कालों में बनने वाले प्रश्नवाचक वाक्य)	89
(iv)	Interrogative Sentences in the Present/Past/Future Indefinite Tenses (सामान्य वर्तमान/भूतकाल/भविष्यकाल के प्रश्नवाचक वाक्य)	90
(v)	Interrogative Sentences in the Present / Past / Future Continuous Tenses (अपूर्ण वर्तमान / भूतकाल / भविष्यकाल के प्रश्नवाचक वाक्य)	92
(vi)	Interrogative Sentences in the Present/ Past/Future Perfect Tenses (पूर्ण वर्तमान/भूतकाल/भविष्यकाल के प्रश्नवाचक वाक्य)	95
(vii)	Interrogative Sentences in the Present/Past/Future Perfect Continuous Tense (पूर्ण अपूर्ण वर्तमान/भूतकाल/भविष्यकाल के प्रश्नवाचक वाक्य)	97
(viii)	Interrogative Sentences Formed with Interrogative Pronouns (प्रश्नवाचक सर्वनाम से बनने वाले प्रश्नवाचक वाक्य)	100
(ix)	Interrogative Sentences Formed with Interrogative Adverbs (प्रश्नवाचक क्रिया विशेषण से बनने वाले प्रश्नवाचक वाक्य)	102
(x)	Double Interrogative Sentences (दुहरे प्रश्नवाचक वाक्य)	103
5.	Structures of Negative Sentences (नकारात्मक वाक्यों के विन्यास)	105–110
(i)	Negative Sentences Formed with 'No' / 'Never' ('No' / 'Never' से बनने वाले नकारात्मक वाक्य)	105
(ii)	Negative Sentences Formed with 'Not' ('Not' से बनने वाले नकारात्मक वाक्य)	106
(iii)	Some other Negative Expressions (कुछ अन्य नकारात्मक पद)	109
(iv)	Short Forms of Some Negative Expressions (कुछ नकारात्मक पदों के संक्षिप्त रूप)	110
6.	Structures in the Passive Voice (कर्मवाच्य में वाक्य-विन्यास)	111–122
(i)	Passive Structures in Different Tenses (भिन्न-भिन्न कालों में कर्मवाच्य के विन्यास)	112

(ii) Passive Structures of Interrogative Sentences (प्रश्नवाचक वाक्यों का कर्मवाच्य में विन्यास)	117
(iii) Passive Structures of Imperative Sentences (आदेशात्मक वाक्यों का कर्मवाच्य में विन्यास)	120
7. Structures of Sentences in Indirect Narration (अप्रत्यक्ष कथन में वाक्य-विन्यास)	123–128
(i) Rules of Connectives (सम्बन्ध-कारक शब्द)	123
(ii) Changes in Pronouns (सर्वनामों में परिवर्तन)	124
(iii) Changes in Tenses (काल खण्डों में परिवर्तन)	125
(iv) Miscellaneous Changes (अन्य परिवर्तन)	126
8. Structures of Question Tags or Tail Questions (संलग्नक प्रश्नों के विन्यास)	129–132
9. Structures of Short Responses or Short Replies (संक्षिप्त उत्तरों के विन्यास)	133–138
10. Structures of Conditional Sentences (शर्तसूचक वाक्यों के विन्यास)	139–142
11. Structures of Imperative Sentences (आज्ञा-प्रार्थना सूचक वाक्यों के विन्यास)	143–146
12. Structures of Optative Sentences (इच्छा, आशा, अभिलाषाबोधक वाक्यों के विन्यास)	147–148
13. Structures of Exclamatory Sentences (विस्मयबोधक वाक्यों के विन्यास)	149–151
14. Structures of Sentences with Introductory 'There' (‘There’ से शुरू होने वाले वाक्यों के विन्यास)	152–154
15. Structures of Sentences with Introductory 'It' (‘It’ से शुरू होने वाले वाक्यों के विन्यास)	155–158
16. Structures of Sentences Beginning with a <i>Phrase</i> or <i>Clause</i> (किसी <i>Phrase</i> या <i>Clause</i> से शुरू होने वाले वाक्यों के विन्यास)	159–160
17. Structures of Emphatic or Compelling Sentences (बल देते हुए या बाध्यकारी वाक्यों के विन्यास)	161–164

18. Structures of Causative Sentences (प्रेरक वाक्यों के विन्यास)	165–168
19. Structures of Sentences Beginning with a Negative Expression (नकारात्मक पद से आरम्भ होने वाले वाक्यों के विन्यास)	169–170
20. Structures of Sentences using 'Be + going to' (<i>'Be + going to'</i> के प्रयोग से बनने वाले वाक्यों के विन्यास)	171–172
21. Structures of Sentences using <i>Be + Infinitive</i> (<i>Be + Infinitive</i> से बनने वाले वाक्यों के विन्यास)	173–174
22. Structures of Sentences using 'Need' and 'Dare' (<i>'Need'</i> और <i>'Dare'</i> के प्रयोग से बनने वाले वाक्यों के विन्यास)	175–179
23. Use of Different Adverbs and Adverbial Phrases (भिन्न-भिन्न क्रिया विशेषण शब्दों और पदों के प्रयोग)	180–194
(i) Time-Showing (कालसूचक) शब्द और उनके प्रयोग	180
(ii) Place-Showing (स्थानसूचक) शब्द और उनके प्रयोग	183
(iii) Conditional (शर्तसूचक) शब्द और उनके प्रयोग	187
(iv) Reason/Cause-Showing (कारणसूचक) शब्द और उनके प्रयोग	188
(v) Result-Showing (परिणामसूचक) शब्द और उनके प्रयोग	188
(vi) Concession-showing (यद्यपिसूचक) शब्द और उनके प्रयोग	189
(vii) Correlative Words (पारस्परिकपूरक) शब्द और उनके प्रयोग	190
(viii) Adverbial Phrases and Conjunctions (क्रिया विशेषण एवं सम्बन्धसूचक) शब्द और उनके प्रयोग	192
24. Passages for Translation into English	
(1) Solved (अनुवादित) Passages	195–199
(2) Passages for Practice	199–205
25. Words and Phrases Relating to Courtesy, Etiquette and Good Manners in Hindi and English (नम्रता, शिष्टाचार एवं सद्ब्यवहार से सम्बन्धित शब्द एवं वाक्यांश हिन्दी और अंग्रेजी में)	206–210
26. Sentences of Everyday Use Translated from Hindi into English (दिन-प्रतिदिन प्रयोग में आने वाले वाक्यों का हिन्दी से अंग्रेजी में अनुवाद) स्वागत, मिलन एवं विदाई (211); धन्यवाद एवं कृतज्ञता (213); बधाई एवं शुभकामनाएँ (213); विश्वास एवं प्रोत्साहन (215); स्नेह एवं प्रशंसा (216); खेद और क्षमा याचना (217); सहानुभूति एवं सान्त्वना (218);	211–242

शोक और संवेदना (219); भाग्यशाली या दुर्भाग्यशाली (220); प्रार्थना (221); निमन्त्रण (222); निमन्त्रण-पत्र की स्वीकृति (222); निमन्त्रण-पत्र को स्वीकार करने में असमर्थता (223); स्वीकृति एवं सहमति (224); अस्वीकृति एवं असहमति (225); अनुमति (225); मनाही (226); आज्ञा एवं निर्देश (228); नाराजगी (230); क्रोध (232); झगड़ा (233); भोजन और भोजन-सम्बन्धी आदतें (234); समय और काल (236); मौसम और ऋतुयें (237); भावबोधक शब्द एवं वाक्य (239); कुछ अन्य शब्द एवं वाक्यांश (240).

27. The Same Hindi Word used in Different Contexts	243–258
(हिन्दी के एक ही शब्द का भिन्न-भिन्न संदर्भों में अनुवाद)	
काटना (243); देना (244); लेना (245); छोड़ना (245); देखना (246); चलना (247); लगना (247); करना (248); खोलना (249); रखना (250); मिट्टी (250); रुपया/धन (251); लाभ/फायदा (252); बात/बात करना (253); काम (254); नाम (254); बड़ा (255); पक्का (256); छोटा (257); पुराना/प्राचीन/उम्र (258).	
28. Idioms (मुहावरों) का अनुवाद	259–263
29. Phrases (वाक्यांशों) का अनुवाद	264–265
30. Phrases in Pairs (जोड़ों में बने वाक्यांश)	266–267
31. Idiomatic Comparisons (मुहावरेदार तुलनायें)	268–269
32. Proverbs (लोकोक्तियों) का अनुवाद	270–276
33. Formation of Genders (लिंग परिवर्तन)	277–279
34. Conversion of Numbers (वचन में पारस्परिक परिवर्तन)	280–284
35. Degrees of Adjective (विशेषण की तीन श्रेणियाँ)	285–288
36. Appropriate Prepositions (Prepositions के सही प्रयोग)	289–307

Part–II

1. अंग्रेजी और हिन्दी के वाक्य-विन्यासों का तुलनात्मक विश्लेषण	308–312
2. कुछ महत्वपूर्ण निर्देश	312
3. कुछ अनुवादित अनुच्छेद	313–316
4. अभ्यास के लिए अनुच्छेद	316–324